

Caractéristiques du produit

Cotes, instructions techniques et description des prestations



multibase 2072i | OUTDOOR



Sommaire

Explication des symboles.....	2	Pente pour l'accès.....	6
Positions de stationnement.....	2	Installation électrique.....	7
Cotes & tolérances.....	3	Conformité CE.....	8
Aperçu des versions de bâtiment.....	3	Instructions techniques.....	9
Données du véhicule.....	4	Description des prestations.....	10
Aperçu des types d'installation & hauteurs de bâtiment.....	4	Réalisations par le maître d'ouvrage.....	11
Cote en largeur.....	5	Sous réserve de modifications techniques.....	11
Détail Exécution du bâtiment – Fondations Module hydraulique.....	5		
Plan de chargement.....	6		

Explication des symboles



Plateformes sur lesquelles on peut rouler à l'horizontale.



Charge max. par emplacement, en kg.
Charges de plus de 2000 kg possibles contre surcoût (cf. "Données du véhicule", page 4).



Place de stationnement pour PMR
Stationnement possible pour personnes à mobilité réduite (cf. "Place de stationnement pour PMR", page 9).



Implantation en extérieur.



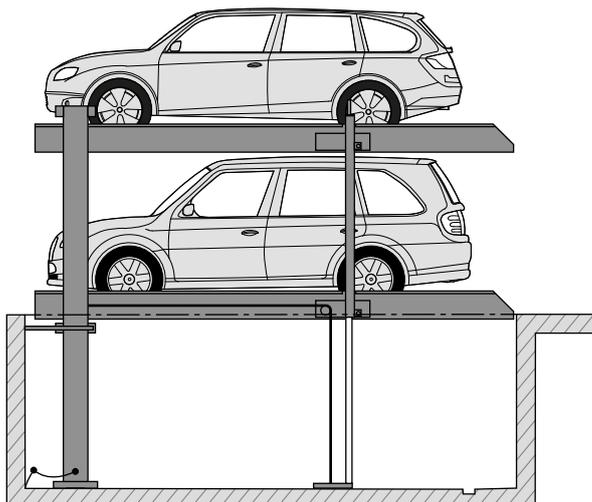
Les systèmes proposés répondent à la DIN EN 14010 et à la directive Machines européenne 2006/42/CE.



En outre, ces systèmes ont été soumis à un contrôle de conformité volontaire par l'organisme TÜV SÜD.

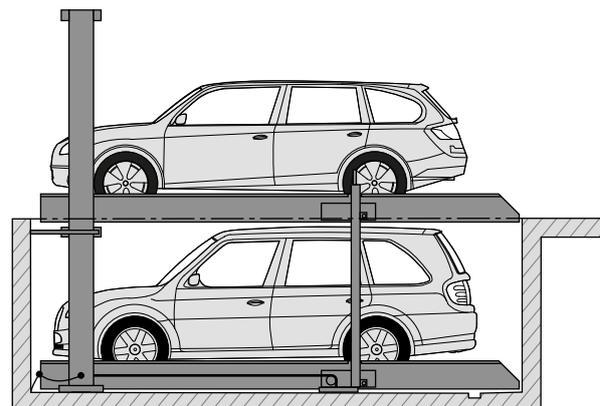
Positions de stationnement

Emplacement de stationnement inférieur



Le véhicule du bas peut sortir ou rentrer.

Emplacement de stationnement supérieur



Le véhicule du haut peut sortir ou rentrer.

Cotes & tolérances

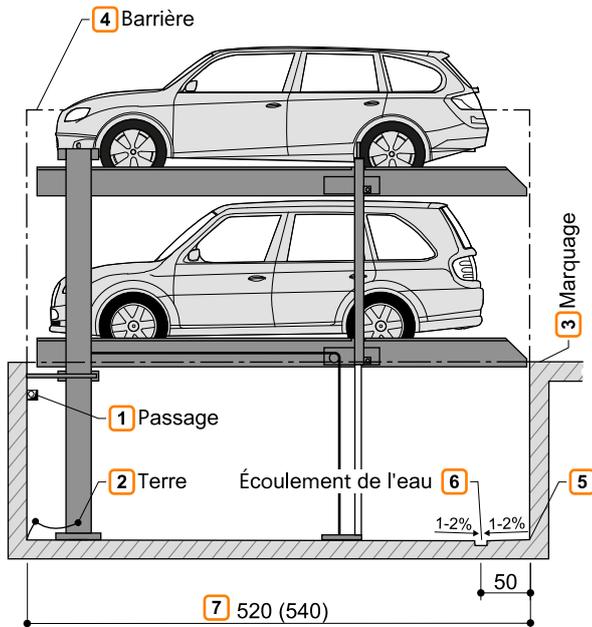


Toutes les dimensions sont des cotes finales minimales.

Tolérance pour cote +3/-0. Cotes en cm.

Pour respecter les cotes finales minimales, il faut aussi tenir compte des tolérances du cahier de charges allemand VOB pour l'octroi des travaux du bâtiment, section C (DIN 18330 et 18331) et de la DIN 18202.

Aperçu des versions de bâtiment



1 Pour parois de séparation : Passage mural 10 x 10 cm.

2 Liaison équipotentielle depuis le raccordement de prise de terre à fond de fouille jusqu'à l'installation (côte MO).

3 La DIN EN 14010 impose un marquage jaune et noir de 10 cm de large dans la zone d'accès, conforme à la DIN ISO 3864 sur les bords de la fosse pour marquer la zone dangereuse (réalisation par le MO). (cf. "Plan de chargement", page 6).

4 Barrières sur trois côtés DIN EN ISO 13857.
Selon les conditions locales, exécution aussi comme protection antivent.

5 La jonction entre le sol de la fosse et les parois doit être à angle droit, sans joint en surépaisseur ou similaire. Si un joint en surépaisseur ou similaire est nécessaire, soit les installations doivent être plus étroites, soit les fosses doivent être plus larges.

6 Pente avec collecteur d'eau (cf. "Évacuation des eaux", page 11).

7 ■ 520 cm pour véhicules long. max. 5,0 m
■ 540 cm pour véhicules long. max. 5,2 m
Versions plus courtes possibles sur demande – Respecter la réglementation locale pour les longueurs des emplacements !
Pour une utilisation confortable de votre place de stationnement et du fait que la longueur des véhicules augmente constamment, nous vous conseillons une longueur de fosse de 540 cm.



Après utilisation, l'installation doit toujours être amenée dans sa position finale basse (verrouillage par clé).

Données du véhicule

Version

UNI (plateforme simple) = 2 véhicules
DO (plateforme double) = 4 véhicules

Capacité d'accueil de véhicules

Véhicules de série :
Berline, break, SUV, fourgon selon profil du gabarit disponible et charge maximale par emplacement.

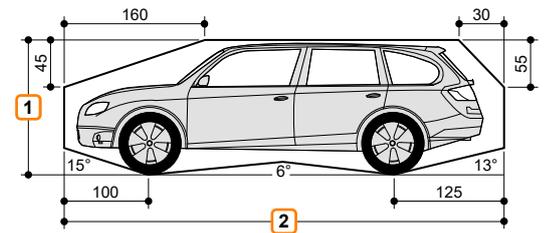
Pour les pays dans lesquels il n'est pas nécessaire de tenir compte des charges dues à la neige :

	UNI			DO	
	Poids	2000 kg	2600 kg	3000 kg	2000 kg
Charge par roue	500 kg	650 kg	750 kg	500 kg	650 kg

Pour les pays dans lesquels il faut tenir compte des charges dues à la neige, les capacités d'accueil de véhicule sur l'emplacement du haut se réduisent comme indiqué dans le tableau suivant :

	UNI			DO	
	Poids	1500 kg	2000 kg	2500 kg	1500 kg
Charge par roue	375 kg	500 kg	625 kg	375 kg	500 kg

Profil du gabarit disponible



Largeur de véhicule 190 cm pour une largeur de plateforme de 230 cm.
Des plateformes plus larges peuvent accueillir en conséquence des véhicules plus larges.



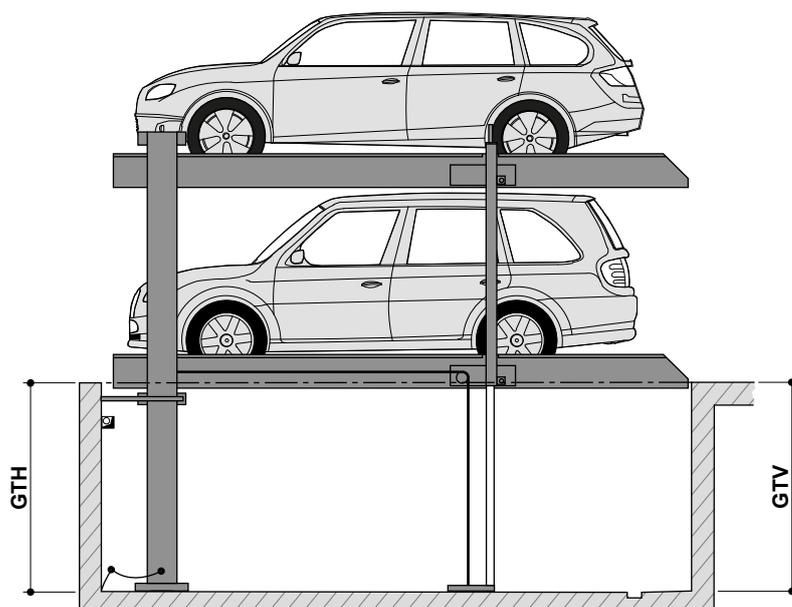
Les charges dues à la neige s'appliquent pour une hauteur de neige de 20 cm. Si la neige est plus haute, il faut dégager la charge due à la neige en conséquence.

- 1 Hauteur de véhicule (cf. "Aperçu des types d'installation & hauteurs de bâtiment", page 4)
- 2 Longueur de véhicule (cf. "Aperçu des versions de bâtiment", page 3)

Aperçu des types d'installation & hauteurs de bâtiment



La hauteur des véhicules stationnés sur les emplacements du haut n'est limitée que par la configuration des bâtiments.



Type	GTH	GTV	Hauteur de véhicule en bas
2072i-165	165	170	150
2072i-170	170	175	155
2072i-175	175	180	160
2072i-180	180	185	165
2072i-185	185	190	170
2072i-190	190	195	175
2072i-195	195	200	180
2072i-205	205	210	190
2072i-215	215	220	200
2072i-220	220	225	205
2072i-230	230	235	215

GTV: Profondeur de fosse à l'avant
GTH: Profondeur de fosse à l'arrière

Cote en largeur

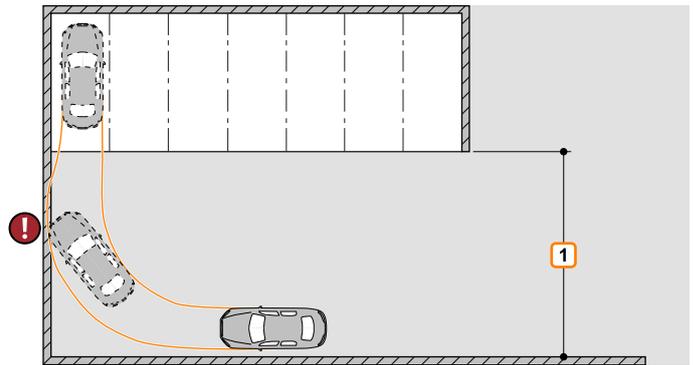


Nous conseillons des plateformes d'au moins 250 cm de large et des voies de circulation d'au moins 650 cm de large pour pouvoir entrer confortablement dans l'installation Multiparking et pouvoir monter et descendre sans problème dans le véhicule.

Les plateformes plus étroites peuvent faire augmenter les difficultés pour se garer en fonction des critères suivants.

- Largeur des voies de circulation
- Conditions pour l'entrée du véhicule sur la plateforme
- Dimensions du véhicule

1 Respecter la réglementation locale pour la largeur minimale des voies de circulation !



	Largeur libre de la plateforme	B1	Parois de séparation
UNI	230	260	
	240	270	
	250	280	
	260	290	
	270	300	
	350 1	380	
DO	460	490	
	470	500	
	480	510	
	490	520	
	500	530	
	510	540	
	520	550	
	530	560	
Combinaison	230 + 460	750	
	240 + 470	770	
	250 + 480	790	
	250 + 500	810	
	270 + 500	830	
	270 + 510	840	
	270 + 520	850	
	270 + 530	860	
	270 + 540	870	

1 Exécution Place de stationnement pour PMR

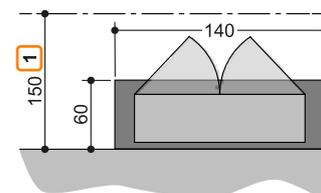
Détail Exécution du bâtiment – Fondations Module hydraulique



Si le module hydraulique ne peut pas être monté dans un bâtiment ou des pièces attenants, il doit être posé avec les composants électroniques et électriques dans une armoire (contre surcoût).

L'armoire est à prévoir en zone arrière de l'installation. Pour cela, une fondation en béton (140 x 60 cm, classe de béton au moins C20/C25) est nécessaire. L'armoire est chevillée au sol. La profondeur des alésages est d'env. 10 cm.

Un passage supplémentaire vers la fosse (10 x 10 cm) est à prévoir pour l'hydraulique et l'électricité (cf. "Installation électrique", page 7).

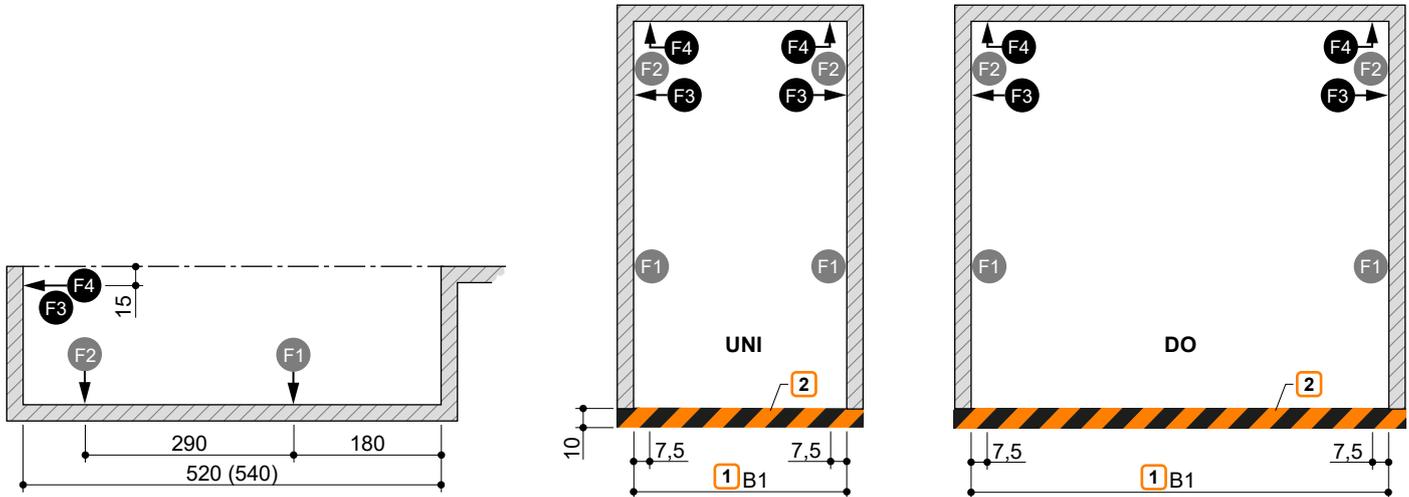


1 Espace libre

Plan de chargement



Les installations sont chevillées au sol. La profondeur des alésages dans la dalle est d'env. 15 cm, dans les parois env. 12 cm. La dalle et les parois sous le niveau d'entrée sont à exécuter en béton (classe de béton au moins C20/25) ! Les indications de cote par rapport aux points d'appui sont arrondies. Si vous avez besoin de connaître la position exacte, merci de vous tourner vers KLAUS Multiparking.



1 Cote en largeur B1 (cf. "Cote en largeur", page 5)

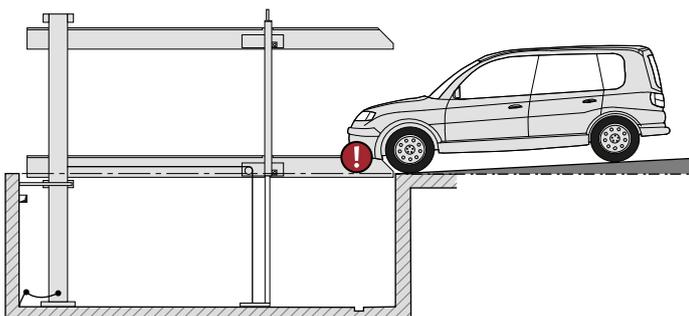
2 Marquage selon la DIN ISO 3864 (le coloris représenté ne correspond pas à la DIN ISO 3864)

Charge par emplacement	F1	F2	F3	F4
2000 kg	+ 28,0 kN - 1,7 kN	+ 12,0 kN	± 1,0 kN	± 1,6 kN
UNI 2600 kg	+ 36,0 kN - 2,2 kN	+ 15,0 kN	± 1,4 kN	± 2,1 kN
3000 kg	+ 42,0 kN - 2,4 kN	+ 17,0 kN	± 1,6 kN	± 2,4 kN
DO 2000 kg	+ 51,0 kN - 6,7 kN	+ 20,0 kN	± 1,7 kN	± 3,0 kN
2600 kg	+ 67,0 kN - 8,6 kN	+ 26,0 kN	± 2,2 kN	± 3,8 kN

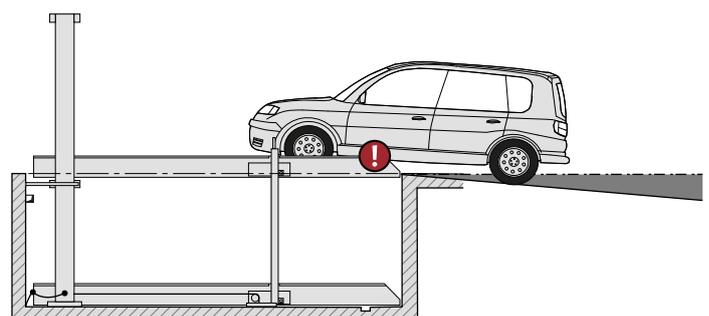
Pente pour l'accès



Il ne faut pas dépasser les pentes maximales pour l'accès indiquées dans le schéma de principe. Une mauvaise exécution induit de grandes difficultés pour monter les véhicules dans l'installation et cela ne saurait être reproché à KLAUS Multiparking.



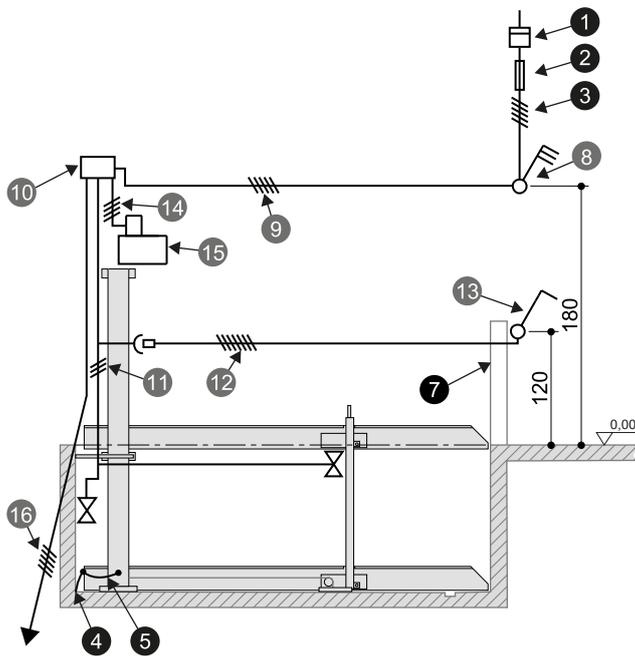
Pente descendante max. 3%



Pente montante max. 10%

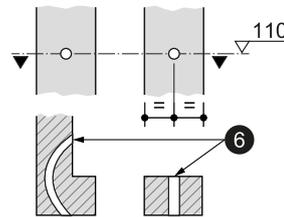
Installation électrique

Schéma d'installation électrique



Réalisations par le maître d'ouvrage pour élément de commande

Élément de commande en apparent



Cahier des charges électrique (réalisations par le MO)

N°	Quantité	Désignation	Position	Fréquence
1	1	Compteur électrique	dans le câble d'alimentation	
2	1	Fusible en tête: 3x fusible 16 A (temporisé) ou Disjoncteur 3 x 16 A (caractéristique de déclenchement K ou C)	dans le câble d'alimentation	1x par module 3,0 kW
		3x fusible 20 A (temporisé) ou Disjoncteur 3 x 20 A (caractéristique de déclenchement K ou C)	dans le câble d'alimentation	1x par module 5,2 kW
3	1	Câble d'alimentation 5 x 2,5 mm ² (3 phases+N+PE) ¹ avec brins marqués et terre	jusqu'au commutateur principal	1x par module
4	tous les 10 m	Raccordement à la prise de terre à fond de fouille	Coin du fond de fosse	
5	1	Liaison équipotentielle selon la DIN EN 60204 depuis la prise de terre à fond de fouille jusqu'à l'installation		1x par installation
6	1	Gaine EN 25 (M25)	jusqu'à la paroi arrière de la fosse	
7	1	Poteau de commande		1x par installation

Cahier des charges électrique (livraison assurée par KLAUS Multiparking)

N°	Désignation
8	Interrupteur principal verrouillable
9	Câble d'alimentation 5 x 2,5 mm ² (3 phases+N+PE) avec brins marqués et terre
10	Boîte de dérivation de module
11	Faisceau de câbles Multiparker
12	Câble de connexion (élément de commande) ¹
13	Élément de commande
14	Câble de commande 4 x 2,5 mm ² avec brins marqués et terre
15	Module hydraulique 3,0 kW / 5,2 kW, courant triphasé, 230/400 V / 50Hz ²
16	Câble de connexion à la prochaine installation ¹

¹ Pour un module hydraulique dans l'armoire : Prévoir un guidage de conduite par le MO jusqu'aux fondations pour le module hydraulique.

² Module 5,2 kW seulement pour 2072i DO 2600 kg

Conformité CE

Les systèmes proposés répondent à la DIN EN 14010 et à la directive Machines européenne 2006/42/CE. En outre, ces systèmes ont été soumis à un contrôle de conformité volontaire par l'organisme TÜV SÜD.

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証証書 ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT	 Industrie Service
<h3>Certificate concerning the examination of conformity</h3>	
Certificate no:	KP 454
Certification body:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Zertifizierungsstelle für Produkte der Fördertechnik Gottlieb-Daimler-Str. 7 70794 Filderstadt - Germany
Applicant / Certification holder:	KLAUS Multiparking GmbH Hermann-Krum-Str. 2 88319 Aitrach - Germany
Date of application:	2015-06-12
Manufacturer:	KLAUS Multiparking GmbH Hermann-Krum-Str. 2 88319 Aitrach - Germany
Product:	Equipment for power driven parking of motor vehicles
Type:	MultiBase 2072i / 2078i EB 2.000 kg, 2.600 kg, 3.000 kg MultiBase 2072i / 2078i DB 2.000 kg, 2.600 kg
Test laboratory:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik Prüfbereich Maschinen der Fördertechnik Gottlieb-Daimler-Str. 7 70794 Filderstadt – Germany
Date and number of the test report	2016-08-09 KP 454
mark of conformity:	KP 454
Test specifications:	- 2006 / 42 / EC, Annex I - DIN EN 14010
Validity:	This Certificate is valid until 2021-08-08
Result:	The equipment fulfills the requirements of the test specifications for the respective scope of application stated in the annex (page 1) of this certificate, keeping the mentioned conditions.
Date of issue:	2016-08-09
Certification body "lifts and cranes"	
 Achim Janocha	
	
	

Instructions techniques

Domaine d'emploi

Dans sa version standard, l'installation est à réserver à des utilisateurs réguliers.

Pour des utilisateurs occasionnels, p.ex. des stationnements de courte durée dans des immeubles de bureaux ou des hôtels, des adaptations constructives seront nécessaires sur l'installation Multiparking – et stationnement seulement sur les places de parking supérieures. Au besoin, merci de nous contacter.

Place de stationnement pour PMR

Exécution place PMR selon recommandation DIN 18040 (Construction de bâtiments accessibles – Principes de planification) avec les spécifications suivantes :

- Largeur de plateforme de 350 cm
- Montée sur la plateforme à l'horizontale (1° de pente montante)
- Profil de plateforme AluLongLife
- Élément de commande Verrouillage par clé

Note : AluLongLife sur la plateforme supérieure assure une meilleure accessibilité à pied et en fauteuil roulant. La clé de l'élément de commande à verrouillage à clé ne peut être retirée que si l'installation est en position basse. On assure ainsi que la place de stationnement du haut reste accessible à tout moment.

Modules

Les modules montés sont hydrauliques, silencieux et sur palier à liaison caoutchouc-métal. Toutefois, nous conseillons malgré tout de séparer la structure des garages et celle de l'habitation. Si le module hydraulique ne peut pas être monté dans un bâtiment ou des pièces attenants, il doit être posé avec les composants électroniques et électriques dans une armoire (contre surcoût) (cf. "Détail Exécution du bâtiment – Fondations Module hydraulique", page 5).

Couvertures des jeux

Les jeux présents entre les installations ou les plateformes et les parois de la fosse doivent être réduits à environ 10 cm par des recouvrements métalliques (contre surcoût).

Conditions ambiantes

Conditions ambiantes pour la zone des installations Multiparking : Plage de température -20 à +40 °C. Humidité relative de l'air 50 % pour une température extérieure maximale de +40 °C.

Les durées de levage ou d'abaissement indiqués se réfèrent à une température ambiante de +10 °C et une installation positionnée à proximité immédiate du module hydraulique. Ces durées augmentent si la température est moindre ou les conduites hydrauliques plus longues.

Documents pour le permis de construire

Les installations Multiparking doivent généralement être soumises à autorisation. Veuillez respecter pour cela les prescriptions et réglementations locales.

Entretien

Pour éviter les dégâts corrosifs, veuillez respecter notre notice séparée de nettoyage et d'entretien et veiller à ce que votre garage soit bien aéré et ventilé (amenée et évacuation d'air).

Protection contre la corrosion

Selon fiche annexe « Protection contre la corrosion ».

Garde-corps

Si les espaces ouverts à risque de chute dépassent les dimensions autorisées, des garde-corps sont à monter sur l'installation. S'il y a des zones de circulation à proximité immédiate ou derrière l'installation, le maître d'ouvrage doit faire poser des barrières selon la DIN EN ISO 13857. Cela s'applique aussi à la phase chantier.

Protection acoustique

Protection acoustique normale :

Selon la DIN 4109-1 Protection acoustique dans le bâtiment - section 9 : Niveau maximum de pression acoustique dans les pièces de vie ou les chambres 30 dB (A).

Les bruits de l'utilisateur ne sont pas soumis aux exigences.

Les mesures suivantes sont nécessaires pour respecter cette valeur :

- Pack de protection acoustique selon offre/commande (KLAUS Multiparking GmbH).
- Indice d'affaiblissement acoustique du corps de bâtiment d'au moins $R'w = 57$ dB (réalisation MO)

Protection acoustique supérieure (convention séparée) :

Selon la DIN 4109-5 Protection acoustique supérieure dans le bâtiment - section 8 :

Niveau maximum de pression acoustique dans les pièces de vie ou les chambres 25 dB (A).

Les bruits de l'utilisateur ne sont pas soumis aux exigences.

Les mesures suivantes sont nécessaires pour respecter cette valeur :

- Pack de protection acoustique selon offre/commande (KLAUS Multiparking).
- Indice d'affaiblissement acoustique du corps de bâtiment d'au moins $R'w = 62$ dB (réalisation MO)

Note :

Les bruits de l'utilisateur sont fondamentalement des bruits générés individuellement par les utilisateurs de nos installations Multiparking. Parmi ceux-ci, on trouve p.ex. la montée sur la plateforme, les claquements de portières et les bruits de moteur et de freins.

Description des prestations

Description

Installation Multiparking pour stationnement indépendant l'un au-dessus de l'autre de 2 véhicules (plateforme simple – UNI) ou 2 x 2 véhicules (plateforme double - DO).

Dimensions selon cotes afférentes des fosses, largeurs et hauteurs.

Les places de stationnement sont horizontales lorsque les véhicules y montent. Elles ont une pente de $\pm 1^\circ$ pour une bonne évacuation de l'eau des plateformes.

Une disposition spéciale de la structure portante et de levage permet de ne pas limiter l'ouverture des portes.

Positionnement du véhicule sur chaque emplacement par aide au positionnement unilatéral (à régler conformément au mode d'emploi).

Maniement via élément de commande avec verrouillage par clé via clé unique.

Instructions résumées à chaque point de commande.

Une installation Multiparking se compose de :

- 2 colonnes fixes (fixées au sol)
- 2 parties coulissantes (avec guidages à glissement fixés sur les colonnes fixes)
- 2 plateformes
- 1 système de synchronisation électrohydraulique (pour la synchronisation des vérins hydrauliques au levage et à l'abaissement)
- 2 vérins hydrauliques
- 2 piliers fixes (liaison des plateformes)
- 2 chaînes et roues de renvoi
- Chevilles, vis, éléments de fixation, goujons, etc.
- Les plateformes sont accessibles en continu !

Plateformes ; composants :

- Profilés de plateforme
- Aide réglable au positionnement
- Tôles d'accès inclinées
- Supports latéraux
- Support intermédiaire (DO seulement)
- Traverses (DO, traverses longues et courtes)
- Garde-corps (sur plateforme inférieure et supérieur, si nécessaire)
- Vis, écrous, rondelles, entretoises tubulaires, etc.

Système hydraulique ; composants :

- Vérin hydraulique
- Électrovannes
- Conduites hydrauliques
- Raccords à vis
- Flexibles hautes pressions
- Matériel de fixation

Système électrique ; composants :

- Élément de commande (bouton d'arrêt d'urgence, verrou, 1 clé unique par emplacement)
- Appareil de commande avec faisceau de câbles et capteurs

Module hydraulique ; composants :

- Module hydraulique (silencieux, monté sur console et sur palier à liaison caoutchouc-métal)
- Réservoir d'huile hydraulique
- Remplissage d'huile
- Pompe à roue à denture intérieure
- Support de pompe
- Accouplement
- Moteur triphasé
- Protection acoustique, disjoncteur moteur et fusible de commande
- Manomètre de contrôle
- Vanne de limitation de pression
- Flexibles hydrauliques (amortissent la transmission du bruit sur les conduites hydrauliques)

Réalisations par le maître d'ouvrage

Barrières

Si les installations ne sont pas entourées de bâtiments sur les côtés, sur l'avant et sur l'arrière, pour sécuriser les voies de circulation piétonnes ou automobiles, alors le MO doit faire installer des barrières sur trois côtés (par-tout sauf du côté de l'accès véhicule) conformes à la DIN ISO 13857. Les garde-corps sur l'installation sont compris de série, si nécessaire.

Numérotation des emplacements

Numérotation des emplacements si nécessaire.

Installations techniques du bâtiment

Les éclairages, ventilations et installations de protection incendie éventuellement nécessaires ainsi que les déclarations et remplissages des documents administratifs liées.

Éclairage

Pour l'éclairage des emplacements et des circulations, le MO doit respecter la réglementation locale. Conformément à la DIN EN 12464-1 « Lumière et éclairage - Éclairage des lieux de travail », on conseille une intensité lumineuse d'au moins 200 lux pour les emplacements et la zone de commande de l'installation.

Évacuation des eaux

Évacuation des eaux de la fosse, fonctionnelle, par exemple via un collecteur d'eau en zone avant avec raccordement au réseau d'égout ou à un puisard pompé. Le collecteur peut être en pente transversale, mais pas le reste de la zone de la fosse (la pente en sens longitudinal est indiquée dans les cotes). Pour la protection de l'environnement, nous conseillons que le sol de la fosse soit peint. De même, un séparateur d'huile et de carburant est à envisager pour le raccordement au réseau d'égout, en conformité avec les réglementations locales ! Pour évacuer de grandes quantités d'eau hors de la cour, le MO doit prévoir un collecteur sur tout le pourtour, à l'extérieur de la fosse.

Semelles filantes

À l'exécution de semelles filantes du fait de la configuration du bâtiment, le maître d'ouvrage doit faire ériger pour les opérations de montage une plateforme praticable à hauteur du niveau supérieur des semelles filantes.

Marquage mural

La DIN EN 14010 impose un marquage jaune et noir de 10 cm de large dans la zone d'accès, conforme à la DIN ISO 3864 sur les bords de la fosse pour marquer la zone dangereuse (réalisation par le MO).

Passages muraux

Passages muraux éventuellement nécessaires selon dessins en coupe (cf. "Aperçu des versions de bâtiment", page 3).

Câble d'alimentation vers l'interrupteur principal – prise de terre à fond de fouille

Le câble d'alimentation vers l'interrupteur principal doit être posé par le MO durant le montage. Le bon fonctionnement peut être vérifiée sur place par nos installateurs avec l'électricien. Si cela n'est pas possible durant le montage pour des raisons imputables au MO, le MO doit missionner un électricien.

La structure métallique doit être mise à la terre par le MO, selon la DIN EN 60204, avec raccordement à la prise de terre à fond de fouille (distance de mise à la terre max. 10 m) et liaison équipotentielle.

Élément de commande

Gaines et évidements pour l'élément de commande (cf. "Installation électrique", page 7).

Sous réserve de modifications techniques

Pour réaliser les prestations dans le cadre du progrès technique, KLAUS Multiparking est fondé à utiliser des technologies, systèmes procédés ou standards nouveaux ou alternatifs par rapport à ceux proposés de prime abord, dans la mesure où cela ne provoque aucun inconvénient pour le client.

Constructeur :

KLAUS Multiparking GmbH

Hermann-Krum-Straße 2
D-88319 Aitrach

Tél. : +49 (0) 7565 508-0
Fax : +49 (0) 7565 508-88
info@multiparking.com

www.multiparking.com

Distributeurs: